

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 12th day of March 2015 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Julia Stuart, Marlene Séguin, Joanna Nash, Bernard Bazinet, Daniel L. Fournier and the mayor Guylaine Berlinguette.

The director general France Bellefleur and the administrative assistant, Carole Brandt, are present.

Agenda

1. Adoption of the Agenda

2. Adoption of the minutes

2.1 Ordinary meeting of February 12th 2015

3. Financial and administrative management

3.1 List of bills to pay up to February 28th 2015

3.2 Nomination of pro-mayor

3.3 Signature authorization – Joanna Nash

3.4 Modified Work Agreement – Director general

4. Urbanism and Environmental Health

4.1 Nomination to the Planning advisory committee – Mr. Gavin Graham

4.2 Nomination to the Planning advisory committee – Mrs. Marlene Séguin

4.3 Opposition to the school territorial redistricting and time extension request - Laurentian school board commission

4.4 Support for the Laurentian School Board -Fusion of school boards

4.5 Membership - Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon

5. Culture and leisure

5.1 La Traversée Foundation – House of palliative care – Resource person

5.2 “Les Belles Histoires” – Installation of signs

5.3 Je pARTicipe – 2015 Edition

6. Acknowledgment of the correspondence

7. Mayor’s and councillors report

8. Question period

9. Termination of meeting

2015-0027

1. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried that the Agenda be adopted as read.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0028

2. Adoption of the minutes

2.1 Ordinary meeting of February 12th 2015

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on February 12th 2015.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Financial and administrative management

2015-0029

3.1 List of bills to pay up to February 28th 2015

It is moved by councillor Marlene Séguin and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Amyot Gélinas	3 403.27\$
Arundel Citizens Home	1 569.29 \$
Bell Canada	420.49 \$
Bell Mobilité	56.14 \$
Broderie Mont-Tremblant*	203.51 \$
Carquest*	32.95 \$
Desrosiers Ford*	14.38 \$
Distribution Michel Dion*	28.75 \$
Dubé Guyot	1 797.06 \$
Energies Sonic*	3 815.20 \$
Étude Guindon*	99.75 \$
Équipement Medi-Sécur*	346.25 \$
Financière Banque Nationale	2 549.30 \$
Fournitures de bureau Denis*	368.19 \$
Industrie Canada*	492.00 \$
Great West	2 279.43 \$
Hydro-Québec	862.53 \$
Kerr Jason*	54.00 \$
Imprimerie l'Apostrophe*	873.76 \$
Imprimerie Léonard*	155.22 \$
Machinerie Saint-Jovite*	447.88 \$
Marc Marier	260.00 \$
Ministère du Revenu du Québec	603.15 \$
MRC des Laurentides	12 421.00 \$
Pièces d'auto P & B Gareau*	188.56 \$

Plomberie Roger Labonté*	331.13 \$
Pompage Sanitaire Mt-Tremblant*	241.44 \$
SAAQ*	3 199.41 \$
Soins d'Urgence Québec*	1 724.63 \$
Station Pierre Brosseau*	93.00 \$
SCFP	625.69 \$
Visa Desjardins*	1 075.02\$
Salaries and employers contribution	26 199.97 \$
Bank fees	82.81 \$

List of checks issued:

3575 Isabelle Labelle	1 483.50 \$
3578 Isabelle Labelle	1 495.00 \$
3535 Hydro-Québec	933.88 \$

* Report in virtue of by-law #171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law #171 delegating power for the period of the month of February 2015, transmitted March 11th 2015.

I, the undersigned, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0030

3.2 Nomination of pro-mayor

WHEREAS it is appropriate that council designate a member of council as pro mayor for a period determined by the council;

WHEREAS the Act respecting municipal territorial organization stipulates that in case of absence, inability or refusal to act by the mayor, or of vacancy, she is replaced on the council of the MRC by a substitute the council of the municipality designates;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried that councillor Joanna Nash be designated as pro mayor of the Municipality of the Township of Arundel and as substitute mayor at the MRC council from March 12th 2015 until her replacement by resolution of council.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0031

3.3 Signature authorization – Joanna Nash

WHEREAS it is important to allow the new pro mayor, Mrs Joanna Nash to sign checks, bank notes and documents relating to bank accounts;

WHEREAS it is important to confirm that Mrs. Guylaine Berlinguette, mayor, remains a signatory and is authorized to sign checks, bank drafts and documents relating to bank accounts;

WHEREAS it is important to confirm that France Bellefleur and Carole Brandt remain signatories and are authorized to sign checks, bank drafts and documents relating to bank accounts;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marlene Séguin

And carried that council authorize the following persons to sign checks, bank notes and all documents relating to bank accounts in the name of the Municipality of the Township of Arundel:

Guylaine Berlinguette, Mayor
Joanna Nash, councillor
France Bellefleur, director general
Carole Brandt, administrative assistant

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0032

3.4 Modified Work Agreement – Director general

WHEREAS that some changes should be made to the employment contract of the director general, France Bellefleur;

It is moved by councillor Bernard Bazinet

And carried that council accept the modified employment contract as presented on March 12th 2015 and authorizes the Mayor, Guylaine Berlinguette to sign said contract.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. Urbanism and environmental health

2015-0033

4.1 Nomination to the Planning advisory committee – Mr. Gavin Graham

WHEREAS the mandate of Mr. Réjean La Salle as a member of the Planning advisory committee is now complete and it is appropriate to replace him in the committee;

WHEREAS Mr. Gavin Graham filed his candidacy and wants to get involved as a member of the Planning advisory committee;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Joanna Nash

And carried

That council appoint Mr. Gavin Graham as a member of the Planning Advisory Committee and that, for a period of two (2) years

commencing March 15th 2015 until March 15th 2017.

and

That council warmly thank Mr. Réjean La Salle for his commitment and hard work as a member of the Planning advisory committee in recent years.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0034

4.2 Nomination to the Planning Advisory Committee - Mrs. Marlene Séguin

WHEREAS the council must appoint two (2) councillors as members to the Planning advisory committee;

WHEREAS the resignation of Mrs. Anne Poirier as municipal councillor and member of the Planning advisory committee;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried to appoint Marlene Séguin, councillor, as a member of the Planning advisory committee, and, as of March 12th, 2015.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0035

4.3 Opposition to the school territorial redistricting and time extension request - Laurentian school board

WHEREAS the Council of Commissioners of the Laurentian School Board adopted on February 11th 2015, the territorial redistricting project that, among others, the effect of transferring the elementary school students of La Conception enrolled in the elementary Campus of Mont Tremblant, at the Odyssey and Le Tremplin school, to Le Carrefour school of Saint-Rémi d'Amherst and, as soon as the start of the 2015 academic year;

WHEREAS the Laurentian School Board advised the concerned parties around February 20-23, 2015, while the first public consultation was held February 24th, 2015 and the following no later than March 25th 2015;

WHEREAS the date of issue of the release of the CSL, no date of council had been announced for the parents of students attending the school Le Tremplin in Labelle;

WHEREAS these changes could have major negative demographic and economic consequences for Arundel, Barkmere, Montcalm, La Conception and Huberdeau, resulting in probable devitalization of the Mont-Tremblant area communities;

WHEREAS that the population of La Conception mainly uses the services located in Mont-Tremblant for their economic activities, social, family, medical and sports (including a pool complex where the

Municipality of La Conception invested);

WHEREAS that these changes would cause considerable logistical problems of everyday life for families in La Conception, for example separated families with children in shared custody;

WHEREAS La Conception is part of the homogeneous area of Mont-Tremblant according to the development plan of the MRC des Laurentides, while the Municipality of Amherst is located in the West homogeneous area and that the development plan is to consolidate services by the homogeneous zone;

WHEREAS that this transfer project would involve many of the children in the territory of the Municipality of Huberdeau to the school le Carrefour;

WHEREAS the municipalities of Huberdeau and Montcalm have established links with Arundel via their partnership in several folders (day camp, Four Village Carnival, tennis courts, fire agreement and first responders, technician in leisure);

WHEREAS the school l'Arc-en-Ciel is located on the territory of Huberdeau and the transfer of part of the students living in Huberdeau, Arundel and Montcalm in another jurisdiction would break the sense of belonging to our community and the same opportunity to build one in the future for these children;

WHEREAS the Laurentian School Board in its notice of consultation supports this claim;

WHEREAS the community of l'Arc-en-Ciel school helped fund the school for 145,000\$ over the past 10 years through various fundraisers, held among others by the Arc-en-Ciel school foundation through direct municipal subsidies and municipalities served by municipal grant programs;

WHEREAS the Municipality of Huberdeau invested beyond the school park, in the development of recreational infrastructure to provide adequate local services to students and residents and contributed to the Arc-en-Ciel school maintenance;

WHEREAS the Municipality of Huberdeau provides library service to students and the use of the local youth center for some projects and has offered the use of a premise at City Hall to fill the lack of space;

WHEREAS that the time to transport students to Amherst would be greatly increased and this new location would be inconvenient for parents of Huberdeau, Arundel and Montcalm, considering that the majority of workers are employed in Huberdeau or Mont-Tremblant;

WHEREAS that beyond teaching, maintenance of other services provided at the school (day care, breakfast club) could be challenged in the school l'Arc-en-Ciel;

WHEREAS the impact on families of this reorganization in terms of loss of free time and financial terms, so in direct loss of quality of life;

WHEREAS the massive citizens' movement in the community in response to the submitted territorial redistricting school project;

WHEREAS the council supports the outstanding petition "Opposition to the school redistricting," initiated by the parents' committee;

WHEREAS the municipalities were not informed, consulted or involved in the regional planning process of the school territorial redistricting and that the municipality of Arundel finds it deplorable to be put in front of an almost accomplished fact that does not take into account local realities and to the detriment of some surrounding communities;

WHEREAS the contract for the Carrefour school expansion has not yet been granted and that other solutions can always be considered in this case;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried to ask:

1. The status quo on April 8th 2015 in a permanent and sustainable manner, by the council of Commissioners of the Laurentian School Board (CSL);
2. To the council of Commissioners of the CSL, additional time to extend the period of public consultation as well as allow the presentation in due form of possible scenarios for expansion of Mont-Tremblant institutions;
 - To be heard and adequately represented the parties concerned in this important decision-making;
 - That the detailed elements and calculations that were done surrounding the topics of childcare and travel times for young children and their parents to access le Carrefour school, versus other schools in the region (Labelle Mont-Tremblant, etc.);
 - That consideration be given to a different mission of the school establishment L'Odyssée versus le Carrefour;
 - To be determined if it is deemed reasonable to impose a child 55 minutes to 1 hour of transport, two (2) times daily (morning and evening), also involving leaving home for a child before 7 am, to go to school, while this was not the case before;
 - The economic and environmental impacts of these proposed changes.

Since deemed ineligible and unreasonable facts and actions by the Laurentian School Board, as well as:

- Not having consulted earlier the parties concerned mainly the families;
- To have imposed tight deadlines with consequences as the parties cannot learn and decide properly, including the MRC des Laurentides, directions and municipal councils;
- Not having presented the various scenarios which have been analyzed in advance and to have concluded this territorial redistricting proposal;
- Not having been at the heart of these discussions, the interests of the children and families of the municipalities concerned.

3. That the council of the Municipality of Arundel asks the Laurentian School Board to deny the grant for the school expansion contract at le Carrefour;

4. To be formed, for each existing serviced area, a joint working committee with the Laurentian School Board and municipalities to establish partnership-building measures to build a management model of the expected population growth in order to provide children with all the instructional services present and future within the current limits of the service areas.

5. That a copy of this resolution be forwarded to the municipalities of Montcalm, La Conception, Huberdeau, the department of the Ministry of Education, MPs, Yves Saint-Denis and Sylvain Pagé, the representative of the constituency number 8, Robert Bergeron, the representative of the constituency # 10 Johanne Hogue, the MRC des Laurentides and the Laurentian School Board as soon as possible.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0036

4.4 Support for the Laurentian School Board -Fusion of school boards

WHEREAS the Minister of Education, Recreation and Sports has declared the impossibility of maintaining the status quo despite the willingness of school boards to maintain their current structure;

WHEREAS the Government's intention to consolidate through merging the Laurentian, Rivière-du-Nord and Pierre Neveu school boards in the Laurentian administrative region whose elements are known to date to serve in one organization 65 municipalities, with 36,021 students in 79 schools and ten centers often housed in more than one building, spread over an area of 21,000 square kilometers, organizing school transport for daily travel 54 000 km to deploy 6,000 staff members meeting in more than ten unions, of six associations of managers;

WHEREAS these three school boards are located in the Laurentian administrative region, region 15;

WHEREAS the Seigneurie-des-Mille-Iles school board, region 15, is also part of the Laurentian administrative region;

WHEREAS the Laurentian school board, hereinafter designated as the CSL, serves an area of 3200 km², composed of 32 municipalities, with a low population-density varying from 18.3 to 55 inhabitants per km², more sectors with indications of high deprivations where 8500 students are enrolled;

WHEREAS the advantages of the reasons given in favor of such a merger have not been demonstrated and that they do not meet the criteria deemed to have been accepted by the Minister, in particular:

- The history of similar reorganization in 1998 did not respond satisfactorily to the expected savings within the education system and allows legitimate apprehension with the same negative results;

- The establishment of mergers undoubtedly cripple the supply of services and the realization of the first mission of the school boards who will rather be busy stowing administrative activities and constraints and

to establish new educational consensus and new territorial mobilization;

- The opinions expressed by the Robillard Commission, the Committee of Experts on the financing, administration, management and governance of school boards and economist Guy Lacroix establishing conclusively fiscal efficiency are not retained. A fortiori, the results of the CSL in this matter speak for themselves since it has an administration fee of 4.7%, as its student transportation management performance was highlighted by the Auditor General of Quebec, it has made budget cuts of \$ 6 million in the past five years, exceeding 15% annually with Treasury Board requirements;

- Studies have shown that the optimal performance of a school organization can only be achieved if its size does not exceed 18 000 pupils;

- With respect to student achievement, the proposed merger is accompanied by a decentralized management model, closer to the school and the classroom. However, such an approach is inconsistent with the legislative model partnership agreements which enshrines the centralization of objectives, institutional values and orientations which gave convincing and consolidated results for the CSL since they have been significantly reduced the repetition rate to Elementary 1 Cycle 4% to 9%, 6% delay in entering high school, 6.3% the number of outgoing without degrees or qualifications and that the graduation rate after five years increased by 6 %;

WHEREAS as part of the merger between dissimilar environments that represent the Rivière du Nord School Board in the urban sector, the Pierre-Neveu School Board in a rural and forest sector and CSL in a rural and tourism sector, resources could not be distributed fairly to reflect the social and economic inequalities that schools face;

WHEREAS the geographical, cultural and social centers which are the natural ways of access to municipal services, health and social services and development of labor for the clientele of the CSL and the partnerships with the leading players the communities it gathers based on community identity and membership in the environment represented expressing needs that are specific for services that are tailored to them;

WHEREAS the proposed project does not respect: the right of access to quality services according to the specificity of the rural character of the territory of the CSL, the reality of remote areas, the mission of the community school, the status of distant schools with very low clientele the importance of the proximity of the educational and social intervention to create a true partnership between family, school and community;

WHEREAS the probative continuing CSL achievement goals rests on the possibility of harmonizing its significant practices subject to teaching consensus and mobilization of partners;

WHEREAS the deployment of educational resources, access to specialized services in the field of psychosocial intervention or for students with special needs as well as interventions in support of learning, already offered in a radius of 60 km would be over distances more than 200 km;

WHEREAS the centralization of governance and management activities into a single urban structure will lead to the decay of communities served by CSL and in which it is the second largest employer;

WHEREAS the tax burden on citizens of the territory of CSL would more than double within the framework of the proposed merger;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Bernard Bazinet

And carried

THAT the council of Municipality of Arundel support the Commission Scolaire des Laurentides to ask the government to adopt a differentiated fusion model according to the characteristics of each region instead of a universal model;

THAT the council of the Municipality of Arundel support the Laurentian School Board to recognize both the specifics of the Laurentian administrative region, region 15, to take account of customers, people and issues specific to the school boards serving the southern territories respectively , central and northern territories identified by the low, medium and high Laurentians and thus divide the territory of the Laurentian administrative region in three school boards instead of two;

THAT the council of the Municipality of Arundel support the Commission Scolaire des Laurentides to ensure compliance with the specific needs and characteristics of the Commission Scolaire des Laurentides, to establish within the administrative region of the Laurentians on one hand, the Seigneurie-des-Mille-Iles School Board, on the other hand, the Rivière du Nord School Board in respect of its current territory, as well as a formed school boards composed of the Laurentian School Board and the Pierre-Neveu School Board on the grounds that they show common social characteristics of rurality and their educational interventions are adapted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0037

4.5 Membership - Organisme des bassins versants des rivières Rouges, Petite Nation et Saumon

WHEREAS that the Organisme des bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon contributes to the development and dissemination of knowledge about the organization's management area;

WHEREAS that the Organisme des bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon participates in the implementation of a Master Water Plan;

WHEREAS that the organism develops information and tools for awareness on water-related issues;

WHEREAS the Municipality of the Township of Arundel wishes to support concretely the mission of protection, enhancement and sustainable development of this collective wealth which is water, for the integrated management of the watershed area of the Rouge, Petite Nation et Saumon rivers ;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried:

TO JOIN as a regular member, municipal sector, the organization of Organisme des bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon in the amount of 100\$ for the year 2015;

THAT Mr. Jean-Philippe Robidoux, municipal inspector is appointed as a representative of the Municipality and that councillor Julia Stuart, be authorized, in the absence thereof, to replace him.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Culture and leisure

2015-0038

5.1 La Traversée Foundation – House of palliative care – resource person

WHEREAS mobilizing communities around a common project: to build a house that would provide palliative care and services to people in later life and support their loved ones in these difficult times, a place where people could live their last moment in peace, tranquility, with respect and dignity;

WHEREAS most hospices have emerged through initiatives in their community who rallied to build a place that allows for terminally ill people in their lives, to live their last days in an environment that recreates as closely as possible the atmosphere and the experience of the home;

WHEREAS the importance for the MRC des Laurentides to have a hospice, near the Laurentian Hospital in Sainte-Agathe-des-Monts, which will serve the MRC des Laurentides, Pays-d'en-Haut as well as the Municipalities of Saint-Donat and Notre-Dame-de-la-Merci;

WHEREAS that the needs are real in our region given the age profile of the population and the increasing incidence of cancers;

WHEREAS the Foundation La Traversée is organizing a march September 13th, 2015 as part of its fundraising campaign for the establishment of a hospice;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried to appoint Joanna Nash, councillor, as a resource person for the Municipality of the Township of Arundel with the Foundation La Traversée for the march project as part of its fundraising campaign for the establishment of a hospice.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0039

5.2 “Route des Belles-Histoires” – Installation of signs

WHEREAS that the main Laurentian development tourism Plan recognizes the need to create routes and tourist circuits to facilitate the movement of tourists as well as the discovery of the territory and contribute to the increase in the length of stay of visitors;

WHEREAS the ACCORD action Plan of international four seasons resorts recognizes the relevance of the development of roads and tours in the Laurentians;

WHEREAS that the project has been filed and the route accepted as part of the signaling political roads and tours of the Government of Québec;

WHEREAS Tourisme Laurentides recognizes this tourist route as one of the three (3) Roads to report on its territory;

WHEREAS the road passes through the territory of our municipality;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Bernard Bazinet

And carried

TO ACCEPT the tourist signs be installed on its territory by the Ministry of Transport (MTQ) on the authorized route of the Route des Belles Histoires;

THAT the Municipality of the Township of Arundel is committed to preserving the landscape along the corridor road.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0040

5.3 I pARTicipate - 2015 Edition

WHEREAS the MRC des Laurentides invites interested municipalities in its territory to participate in the third edition of its "I participate";

WHEREAS "I participate" is a project that brings together the municipal administration and the skills and knowledge of local artists, with the aim of enhancing the art, culture and public places by citizen participation projects ;

WHEREAS the MRC des Laurentides has made an inventory of the cultural heritage of its territory and wants to promote the approval of the heritage by citizens through an art project;

WHEREAS during the summer of 2015, a team of artists from various disciplines will tour the different municipalities of the MRC by conducting workshops / activities related to the promotion of cultural heritage and then, an exhibition will run in four (4) libraries of the territory;

WHEREAS the Municipality wishes to showcase its heritage, promote art and culture with the active participation of its citizens and that this unifying project reflect our history, our heritage and our way of expressing ideas and creativity;

WHEREAS that this project will increase the sense of belonging to the community and demonstrate the vitality and health of our community;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried

THAT the Municipality confirms its interest in participating in the 2015 edition of the project je pARTicipe and agrees to comply with the conditions stipulated in the project for the workshop / activity only;

THAT the Municipality mandate Patricia Caouette as a resource within the municipal administration.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2015-0041

Termination of the meeting

It is moved by councillor Julia Stuart that the meeting be terminated at 7:55 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Guylaine Berlinguette
Mayor

France Bellefleur CPA, CA
Director general